

NR. 40 / AUSGABE Winter 2021

# Meine Hatzfeld Post

DIE ZEITSCHRIFT DES BÜRGERVEREINS HATZFELD E.V.



obenauf®  
Keiner wie wir.



Foto: Katharina Aichinger



# Echt Wuppertal.



[treuewelt.sparkasse-wuppertal.de](https://treuewelt.sparkasse-wuppertal.de)

## In Wuppertal geht's bei Livemusik echt zur Sache.

Echte Fans buchen in der TreueWelt Tickets mit exklusiven Vergünstigungen für die wichtigsten Shows. Hier finden Sie auch weitere Veranstaltungen und viele Vorteile. Sie werden begeistert sein.

TreueWelt  
der Sparkasse Wuppertal





*Liebe Hatzfelder,*

in großen Schritten steuern wir dem Weihnachtsfest entgegen.

Der Weg bis hier hin war zwar ziemlich holperig, aber bei Weitem nicht so steinig, wie im letzten Jahr.

Heute sind wir schon viel bescheidener geworden und freuen uns tierisch über jede kleine Lockerung, die uns wieder in halbwegs normale Gewohnheiten zurück führt.



Als wünschenswertes Nahziel wäre eine weihnachtliche Zeit, die hoffentlich im Kreise unserer Lieben mit allen Familienmitgliedern und Freunden stattfinden kann.

Nur der Trend geht leider dahin, dass wir auf dem besten Weg sind, unser mühsam Erreichtes, leichtsinnig zu versammeln.

Deshalb mein Appell an euch: Werdet nicht leichtsinnig, bleibt aufmerksam, und genießt das, was wir uns an Freiheiten erarbeitet haben!

Allerdings mit Vorsicht - aber in vollen Zügen - und das kann uns dann keiner mehr nehmen!

Passt bitte auf euch auf, denn ich möchte euch bitte, bitte bei der nächsten Jahreshauptversammlung, dem Adventsmarkt, dem Weihnachtssingen und bei unseren Reisen und, und, und... wieder vollzählig begrüßen können.

Ich wünsche euch allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr ..., aber vor Allem, bleibt gesund und setzt das Wintergrinsen auf, denn fröhliche Menschen leben einfach leichter, länger und unkomplizierter.

*Herzlichst*

*Ihr/Euer*

*Kurt „Atti“ Reinartz*

**kurt reinartz**  
papier und wir



Buchbinderei · Digitaldruck  
Musterkarten · Kartonagen  
Friedrich-Engels-Allee 175 · 42285 Wuppertal  
Fon: 0202 / 8 75 23 · Fax: 0202 / 8 61 39  
E-Mail: [satz@kurtreinartz.de](mailto:satz@kurtreinartz.de)

Friedrich-Engels-Allee 171  
42285 Wuppertal-Barmen  
Telefon 02 02 . 29 99 86 83



... so bewegt man Maschinen

Maschinentransporte

Betriebsumzüge

Hallenmobilkrane 12–60 t

Gabelstaplermietflotte 1–27 t

Gabelstaplerservice



Tel. 02 02 / 2 70 41-0  
Fax 02 02 / 70 85 46

Zum Alten Zollhaus 20–24 · 42281 Wuppertal · [www.marcustransport.de](http://www.marcustransport.de)

## Mitgliederversammlung gut besucht

Trotz der immer noch vorherrschenden Corona-Pandemie war unsere Mitgliederversammlung gut besucht.

45 Mitglieder, die im Übrigen alle doppelt gegen Corona geimpft waren, trafen sich am 29. September im Restaurant Goldrausch.

Der Jahresbericht des Vorstands fiel aufgrund der eingeschränkten Aktivitäten diesmal sehr kurz aus.

Die bereits im Februar durchgeführte Kassenprüfung wies keine Unregelmäßigkeiten auf, dies wurde von den Kassenprüfern auch bestätigt. Der Vorstand und der Kassenwart wurden von der Versammlung einstimmig entlastet.

Auch die notwendige Satzungsänderung erhielt eine einstimmige Zustimmung der versammelten Mitglieder.



Bei den Wahlen der Kassenprüfer für das laufende Jahr erhielten Lothar Kampe und Sabine Hackemann ein einstimmiges Votum, weitere Wahlen standen diesmal nicht an.

Unser langjähriger Vorsitzender, Herbert Fleing, zieht sich aus der Vorstandsarbeit zurück.

Die Versammlung dankte ihm für sein Engagement und seine

hervorragende Arbeit für den Verein.

Für seine Verdienste wurde er zum Ehrenvorsitzenden ernannt.

Abschliessend kann man von einer harmonischen Versammlung sprechen und hoffen, daß der Vorstandsvorsitzende im nächsten Jahr von vielen erfolgreichen Aktivitäten des Vereins berichten kann.

*JH*





## *Offen für neue Weinwelten?*

Willkommen an unserem Verkostungstisch! Ob Rot, Weiß oder Rosé – einer unserer über 200 charaktervollen Winzerweine aus aller Welt erobert garantiert auch Ihr Herz. Bei Jacques' finden Sie auch besondere Präsentideen rund um Wein und Feinkost.

Wir beraten Sie gerne!

### **Jacques' Wein-Depot**

Besenbruchstraße 18  
42285 Wuppertal-Unterbarmen

[www.jacques.de](http://www.jacques.de)

Mo	geschlossen
Di – Do	15.00 – 19.30 Uhr
Fr	14.00 – 19.30 Uhr
Sa	10.00 – 15.00 Uhr

*Jacques'. Wein ganz persönlich.*

Bürgerverein Hatzfeld e.V. 1926

# Einladung

**zur Mitgliederversammlung 2022  
am Mittwoch, 30. März 2022, Beginn: 18.00 Uhr  
Restaurant „Goldrausch“,  
im Vereinsheim „Hockeyclub Gold-Weiss“, Winchenbachstraße 43**

Liebes Mitglied,

zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung laden wir Sie,  
natürlich **unter Corona-Bedingungen**, herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung und Verlesung der Tagesordnungspunkte  
Feststellung der Beschlussfähigkeit  
Gedenken an die Verstorbenen
2. Grußworte
3. Vorlesung des Protokolls der Mitgliederversammlung 2021
4. Jahresbericht des Vorstandes
5. Kassenbericht des 1. Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Kassenwartes aus kassenmäßiger Sicht
8. Wahl eines Versammlungsleiters
9. Entlastung des Vorstandes
10. Wahlen
11. Anträge
12. Besprechung Veranstaltungen im laufenden Jahr
13. Verschiedenes

<u>Vorsitzender:</u> Kurt Reinartz	<u>Schriftführer:</u> Joachim Hoffmann Ulrich Plutat	<u>Kassenwarte:</u> Wolfgang Jarisch Dirk Höveler	<u>Kassenprüfer:</u> Sabine Hackemann Lothar Kampe
<u>Beisitzer:</u> Angelika Birker Renate Reinartz Marliese Fleing Angelika Okunneck-Hoffmann Frank Birker Dirk Bergmann Rolf Zawada			

Wie immer würden wir uns freuen, an diesem Abend möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können. Selbstverständlich sind auch interessierte Gäste herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand

**Eine weitere Einladung an die Mitglieder erfolgt nicht.**



# Sebastian Porde Tischlermeister

---

## Vom Einzelstück bis hin zur ganzen Raumausstattung

Bevor ich ein Werkzeug in die Hand nehme, berate ich Sie kompetent, damit Ihre Ideen und Wünsche Wirklichkeit werden. Nach einer Besichtigung vor Ort betreue ich Sie von der Planung über die Fertigstellung bis hin zur nachhaltigen Pflege Ihrer neuen Möbel. Ich fertige alle Möbel individuell nach Ihren Wünschen und nach Maß an, sodass Sie für viele Jahre zufrieden sind.



## Handwerk mit Qualität

Betten, Bücherregale, Dachschrägenschränke, Dachterrassenbau, Drenpelschränke, Einbauschränke, Faltschiebetüren, Falttüren, Haustüren, Holzbehandlung, Individuelle Hifi-Lösungen, Inneneinrichtung, Küchendesign, Küchenrenovierung, Küchenschränke, Luxussanierung, Regale, Schränke, Schrankfronten erneuern, Schranksysteme, Schreinerarbeiten, Stauraum, Terrassenbau, Tische, Treppenrenovierung, Wohnungsumbau, Reparaturen, Glasschiebetüren, Schiebetüren, Badmöbel und vieles mehr.

Telefon: 0202 265 638 46  
Mobil: 0170 478 972 3  
Mail: [kontakt@tischler-porde.de](mailto:kontakt@tischler-porde.de)

## Verdiente Ehrenamtler aus unseren Reihen

### Lothar Kampe

Eine besondere Auszeichnung, den **"Wuppertaler"**, erhielt unser langjähriges Mitglied für sein ehrenamtliches Engagement.

Seit 1958 ist Lothar Kampe Mitglied des Hatzfelder Turnvereins. Er

erwarb den Übungsleiterschein und die Organisationsleiter-Befähigung.

Zudem ist er Vorsitzender der „Freiwilligen Vereinigung älterer Turner“ und organisiert monatliche Treffen und kleine Reisen.

Auch im Hatzfelder Bürgerverein



kennen wir Lothar aus seinen Tätigkeiten im Vorstand. Er war aktiv im Festausschuss tätig und organisierte sehr viele Wanderungen.

Von seinem

ehemaligen Beruf kann er auch nicht lassen, er gibt wöchentlich Kurse im Buchbinden.

Lieber Lothar, der Vorstand des Hatzfelder Bürgervereins ist der Meinung: Den "Wuppertaler" hast Du Dir redlich verdient! *JH*

### Renate Reinartz

Ihr wurde ebenso eine besondere Auszeichnung zuteil. Sie ist die erste weibliche Präsidentin des ASV Wuppertal.

Immerhin 150 Jahre dauerte es, diese männliche Domäne zu durchbrechen.



einstimmig gewählt.

Auf dem Foto von links:

M i c h a e l Lutz, Leiter Öffentlichkeitsarbeit, Renate Reinartz, Birgit Emde, Schatzmeisterin, Olaf Funke, Sportlicher Leiter.

Sie löst den langjährigen Präsidenten, Michael Lutz, ab und wurde auf der Jahreshauptversammlung des ASV

Für die herausfordernde Aufgabe als Präsidentin des ASV, der immerhin über 1200 Mitglieder und 14 Abteilungen hat, wünschen wir Dir viel Glück. *JH*

# HÖRMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe

## Aluminium-Haustüren



**B & E BAUELEMENTE GmbH**

Markisen • Fenster • Haustüren • Rollläden • Garagentore • Vordächer

Sanderstraße 188  
42283 Wuppertal  
[www.bebauelemente.de](http://www.bebauelemente.de)



**02 02 / 97 90 90**

## „Viertel“-Stunde mit Paul Decker



Über 40 Zuhörerinnen und Zuhörer fanden sich am Mittwoch, dem 27. Oktober 2021 im Restaurant Goldrausch zur "Viertel"-Stunde mit Paul Decker ein.

Anderthalb Stunden gab es Geschichten, Dönekes und viel Musik aus seinem Leben.

1948 in Wuppertal geboren, verbrachte er seine Kindheit in einer örtlichen Kaserne, die nach dem Krieg als Notunterkunft diente. Sein später erlernter Friseurberuf war für seine Musiker-Karriere eher hinderlich und so landete er in der Gastronomie um seine Musik weiterhin zu leben.

Musikalisch ließ er sich von den frühen "Bläck Fööss" inspirieren, diese Mundart-Musik wollte er auch in Wuppertal machen.

Das Angebot, Sänger der "Höhner" zu werden, lehnte er ab, da er das Hühnerkostüm ziemlich albern fand.

Seit vielen Jahre schuf er mit seiner Band "Striekspoen" unvergessene Wuppertaler Mundart-Klassiker und auch die neuen Stücke können sich hören lassen.

Neben seiner Musik schob er jahrelang Doppelschichten im Braukessel an der alten Freiheit, war der erste Weihnachtsmann in Barmen und über acht Jahre auch der "Huusmester vom Werth".



Eine gelungene Veranstaltung ging leider viel zu schnell zu Ende, gerne hätte man noch mehr von seinen Dönekes und seiner Musik gehört.

JH



# Gut zu Fuß

Fußpflege  
Druckpunktmassage  
(Fußreflexzonen)

Termine nach telefonischer Vereinbarung  
unter 0171 525 66 29

Renate Reinartz Schwartnerstr. 7 42281 Wuppertal





*Wir helfen Ihnen  
daheim zu bleiben!*



## **Unsere Leistungen**

- ambulante Krankenpflege
- Betreuungsleistungen
- Beratungsbesuche

Sanderstraße 188 · 42283 Wuppertal  
Telefon: 02 02 / 97 97 10 · Telefax: 02 02 / 97 97 197  
info@pflege-guenther.de  
**www.pflege-guenther.de**

Wir Hirutfelder feiern unsere  
**950 Jahre Hatzfeld**  
mit einem großen Bürgerfest **erst 2022**

Wir starten den dritten Versuch unser Jubiläum entsprechend zu feiern. Geplant ist der

**2. und 3. September 2022.**

Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Es gibt wieder viel Musik, viele Überraschungen und viel Essen und Trinken

Natürlich ist es schwierig Bands zu verpflichten, Getränke und Stände zu ordern und alles andere zu organisieren, wenn wir nicht wissen, ob das Fest stattfinden kann.

Aber wir sind „guter Hoffnung“, dass es 2022 endlich klappen wird.

Also bitte den Termin schon mal vormerken und alles andere geben wir in der nächsten Hatzfeld Post im Juni bekannt.

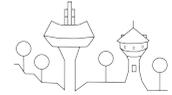


**BAIMEX**  
**IMMOBILIEN**

**Wir suchen:**  
Einfamilienhäuser,  
Mehrfamilienhäuser &  
Gewerbeimmobilien  
zum Ankauf !

Telefon: 01 74 - 62 62 5 62

## Bürgerverein-Einsatz in Ahrweiler



Über einen privaten Kontakt haben wir von dem Elend an der Ahr über direkt Betroffene erfahren. Von der Frau, der fast ihr ganzes Leben weggeschwommen ist, und die so traurig über den Verlust ihrer Jimmy Hendrix Plattensammlung war..... und von dem 6-jährigen, der als Nichtschwimmer mit seiner Mutter durch ein Fenster tauchen und schwimmen musste...und der so sehr traurig über seinen Bagger war, den er wegschwimmen gesehen hat. Die Kinder haben - auf eigenen Wunsch hin - in dem Kindergarten jeden Tag Flutkatastrophe gespielt. Die Leiterin erklärte uns, dass die Kleinen so ihr Trauma verarbeiten.

Glücklicherweise gibt es den Bürgerverein. Der Vorstand erklärte sich sofort bereit, eine Direkthilfe zu starten.

Joachim Hoffmann spendete spontan seine Jimmy Hendrix Plattensammlung und hatte auch noch einen Luftentfeuchter.

So konnten wir der Frau mit der Plattensammlung tatsächlich ein Stück Leben zurückgeben.

Marliese und Herbert Fleing haben am nächsten Tag eine Waschmaschine und Trockner nach Urft gebracht.

Es war bedrückend mit anzusehen, wie traumatisiert diese Menschen sind.

Es ist zwar nur ein kleines Bisschen, was wir bisher tun konnten, aber den Menschen hat es Mut gemacht und wir haben versprochen, in Kontakt zu bleiben.

Vielleicht werden demnächst Tannenbäume oder andere fast unwichtige Dinge benötigt, die aber wichtig für die Seele sind – dann fahren wir nochmal hin!

RR

 **JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

**Kontaktloser Anschluss möglich**

**Selbstständig und sicher!**  
**Mit dem Johanniter-Hausnotruf.**

**Servicenummer: 0800 28057-26** (gebührenfrei)

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Bergisches Land  
Wittensteinstraße 53, 42285 Wuppertal

hausnotruf.bergischesland@johanniter.de  
www.johanniter.de/bergischesland

## Ein Tag im Flutopfergebiet an der Ahr am 06.08.2021

Am frühen Morgen fuhren wir - Marliese Fleing, Renate Reinartz und ich, Angelika Birker - ins Flutopfergebiet nach Kall in die Eifel. Die dortige Leiterin des Kindergartens, Frau Harnisch, hat auf ihren Urlaub verzichtet, um die Kinder aus den betroffenen Dörfern zu betreuen. Von ihr haben wir die Namen und Anzahl der betroffenen Kinder erhalten, weil wir speziell diesen einen Herzenswunsch erfüllen wollten. Renate Reinartz hatte mit ihrer Enkeltochter Neele die entsprechenden Geschenke eingekauft und bunt verpackt.



Es war der letzte Tag für die Kinder im Kindergarten und es fand mit den Eltern und Helfern eine kleine Abschiedsfeier statt. Vorher hatten wir eine gute Stunde Zeit mit den Kindern zu spielen, danach haben wir ihnen die Geschenke überreicht.

Es war einfach nur schön zu sehen,



welche Freude die Kinder beim Auspacken hatten.

Nachdem es für alle noch Kaffee und Kuchen im Gemeindesaal gab, hat Frau Harnisch sich die Zeit genommen, mit uns nach Schleiden zu fahren, um das dortige Ausmaß der Katastrophe mit eigenen Augen sehen zu können.

Es war für uns alle sehr beklemmend,



das Unglück zu sehen und mit welchem Ausmaß das Wasser gewütet hat.

Das, was man bisher im Fernsehen gesehen hat, ist für uns Wirklichkeit geworden.

Frau Harnischs Tochter, die selber auch auf ihren Urlaub verzichtet und voller Energie mit aufgeräumt hat, ist dann noch mit uns nach Urft gefahren und hat uns noch Weiteres gezeigt.

Als wir anschließend nach Hause fuhren, hing jeder seinen Gedanken nach.....

Trotz der vielen Eindrücke waren wir froh, wenigstens ein paar Kinderaugen zum Leuchten gebracht zu haben.

Angelika Birker



**Einladung zum großen Adventsverkauf**

**mit Glühwein und Keksen und Livemusik mit OPAA-Band**

**Samstag, 20. November 14 -19 Uhr**

Vielerlei Frisch- und Trockengestecke, Lichtersträuße, Tür- und Adventskränze und jede Menge Deko-Artikel rund um ein behagliches Weihnachtsfest, sowie kleine, schöne Geschenkideen.

**REU! Es gibt BRATWURST!**

**Renate Reinartz Schwartnerstraße 7 Barmen**  
Informationen unter 0171 / 525 66 29



**Offenes Weihnachtssingen**

Sonntag, **12. Dezember 2021**, 15:30 Uhr  
(Einlaß 14:30 Uhr) „Restaurant Goldrausch“  
ehemals Vereinsheim des Hockey-Club Gold-Weiss Wuppertal,  
Winchenbachstr. 43 (Gelber Sprung)

Jeder kann mitsingen! Liederbücher sind vorhanden.

Für Gitarrenbegleitung ist gesorgt, ebenfalls für einen kleinen Imbiß.

Der Eintritt ist frei. Über eine kleine Spende als Zuschuß zu den Raumkosten würden sich die Organisatoren freuen.

Kerzen © mr.nico / aboutpixel.de

**Frühjahrsfahrt des Bürgervereins Hatzfeld**  
**nach Dresden**  
**vom 08. Mai -11. Mai 2022**



Selten findet man auf engem Raum so viele Attraktionen, wie in Dresden selbst und auch im Umland, wie beispielsweise die sächsische Schweiz und Schloss Pillnitz.

Einen ganz besonderen Vorteil bei unserer Reise bietet sicherlich das von uns ausgesuchte 4-Sterne Hotel Bilderberg Bellevue, das

Die 1206 erstmals urkundlich erwähnte Stadt, die aufgrund ihrer zahlreichen historischen Bauten und Kunstschätze liebevoll auch „Elbflorenz“ genannt wird, wurde 1945 weitestgehend zerstört.

In großen Anstrengungen wurden die einst berühmten Bauwerke wie Zwinger, Sempergalerie, Katholische Hofkirche und Semperoper anhand von Gemälden originalgetreu wiedererrichtet.

Seit 2005 ist die imposante Frauenkirche neu aufstanden und sicherlich der zentrale Höhepunkt der Altstadt.

direkt an der Elbe gelegen ist.

Von dort sind es nur wenige Schritte über die historische Augustusbrücke bis zur Altstadt. Besser kann man wohl kaum wohnen.

Weitere Details zu dieser Reise sowie das Anmeldeformular finden Sie auf den nächsten Seiten.

Auf viele Mitfahrer freut sich  
*Ihr/Euer*

*Frank Birker*



## **Frühjahrsfahrt des Bürgervereins Hatzfeld nach Dresden vom 08.05. – 11.05.2022**

**Sonntag, 08.05.22**

07:00 Uhr Abfahrt ab „Zum alten Zollhaus“ Fa. Marcus  
Unterwegs traditionelles Bürgerfrühstück  
Nach Ankunft in Dresden Bezug der Zimmer  
im 4-Sterne Hotel Bilderberg Bellevue  
Abendessen im Hotel

**Montag, 09.05.22**

Frühstück im Hotel  
Vormittags Stadtrundfahrt  
12:00 Uhr Orgelandaucht und zentrale Kirchenführung  
in der Frauenkirche (reservierte Plätze),  
Dauer ca. 50 Minuten  
danach Zeit zur freien Verfügung  
Individuelles Mittag- bzw. Abendessen  
Fakultativer Besuch der Abendaufführung der Oper  
„Die verkaufte Braut“ von B. Smetana  
in der Semperoper  
Einlass ab 18:30 Uhr,  
Spielbeginn 19:00 Uhr, Ende 21:30 Uhr  
(Extrakosten ca. 125,-, Preiskategorie 2)

**Dienstag, 10.05.22**

Frühstück im Hotel  
Schiffahrt auf der Elbe zum Schloss Pillnitz  
mit Aufenthalt und Besichtigung der Parkanlage  
Rückfahrt mit dem Bus zur Altstadt  
danach Zeit zur freien Verfügung  
18:30 Uhr Abendessen im historischen Restaurant  
„Pulverturm“ an der Frauenkirche

**Mittwoch, 11.05.22**

Frühstück im Hotel  
Rückfahrt nach Wuppertal

**Preis pro Person im Doppelzimmer**

**EUR 399,- für Mitglieder,  
EUR 419,- für Nichtmitglieder  
Einzelzimmerzuschlag EUR 100,-**

Eingeschlossene Leistungen:

Fahrt im modernen Fernreisebus, 3 Übernachtungen im 4-Sterne Hotel Bilderberg Bellevue in Superior Doppelzimmern zur Elbeseite, 3 x Frühstücksbuffet, 2 x Abendessen (ohne Getränke), Bürgerfrühstück, Schiffahrt auf der Elbe, Parkbesichtigung Schloss Pillnitz, Orgelandaucht u. Kirchenführung in der Frauenkirche

Nicht eingeschlossen ist eine örtliche Beherbergungssteuer (ca. EUR 10,- pro Pers.)

Diese ist direkt im Hotel zu zahlen.

Eine Anzahlung in Höhe von EUR 100,- pro Person ist fällig bis zum 31.01.2022.  
Die Restzahlung sollte bis zum 31.03.2022 erfolgen. Zahlungen leisten Sie bitte auf  
das Sonderkonto des Bürgervereins Hatzfeld: IBAN DE56 3305 0000 0000 7746 87  
Bitte geben Sie Ihren Namen und als Stichwort „Dresden Mai 2022“ an.

Die Anmeldung senden Sie bitte per E-Mail an frank-birker@gmx.de oder per Post  
an Frank Birker, Flanhard 24, 42281 Wuppertal, Tel. 0170-3438014  
Anmeldeschluss ist der 10.01.2022 - Begrenzte Teilnehmerzahl (1 Bus)

-----bitte hier abtrennen-----

## Anmeldung

### Frühjahrsfahrt nach Dresden vom 08.05. - 11.05.2022

Ich melde hiermit \_\_\_\_\_ Person(en) wie folgt an:

\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 399,-** (Mitglied) im Doppelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 419,-** (Nichtmitglied) im Doppelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 499,-** (Mitglied) im Einzelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 519,-** (Nichtmitglied) im Einzelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_ x Eintrittskarten **EUR 125,-** Semperoper = EUR \_\_\_\_\_

Gesamtpreis = EUR \_\_\_\_\_

=====

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Festnetz Telefon und Handy

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
Unterschrift



# Rundum festlich bei akzenta!

DER SYMPATHISCHE  
LEBENSMITTELMARKT  
IN WUPPERTAL.

**akzenta**



# Winterwanderung

am 13. Februar 2022

**Treffpunkt: Cafe Hülsenbecke**

**Hülsenbecke 36, 58256 Ennepetal**

**um 14.00 Uhr**

Hier starten wir unsere Wanderung und hoffen, dass wir anschließend auch hier einkehren können. Es gibt dort einen großen Parkplatz.

Wir wandern durch das schöne Hülsenbecker Tal mit Tiergehege und schönen Aussichten. Denkt an gutes Schuhwerk; im Wald kann es im Winter matschig und rutschig sein. Verpflegung wer mag, die Wanderzeit beträgt nur 2,5 – 3,5 Stunden. Evt. etwas zu trinken.

Informiert Euch bitte vorher auf unserer Internetseite [www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de) über Änderungen oder ruft mich an 0202 706068.

Ich freue mich auf einen schönen Tag mit Euch. Bleibt gesund!

**Anmeldeschluß ist der 23. Januar 2022,**

wie immer abzugeben im Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14,  
oder per E-Mail an [marliese.fleing@hatzfeldpost.de](mailto:marliese.fleing@hatzfeldpost.de)

Es freut sich auf einen schönen Tag  
*Eure Marliese*

-----hier bitte abtrennen-----

## Anmeldung zur Winterwanderung

**Am 13. Februar 2022**

Ich bin mit \_\_\_\_\_ Personen dabei.

Ich nehme anschließend am Essen mit \_\_\_\_\_ Personen teil.

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Telefon Nr. \_\_\_\_\_

*(bitte unbedingt angeben wegen eventueller Rückfragen)*

# E-Bike Center Bergisch Land

Ihr Spezialist mit der größten Markenvielfalt  
Knut Dickten Fahrradhandel GmbH

Friedrich-Engels-Allee 245 | 42285 Wuppertal

Tel. 59 10 10 | [www.Dickten-Fahrraeder.de](http://www.Dickten-Fahrraeder.de)

Wapperafft  
by Dickten

Kalkhoff

RALEIGH

VELOVILLE

tern

comatec

GIANT

i:SY

BH

FOCUS



VICTORIA

SCOTT

CONWAY

BOSCH  
Technik fürs Leben

SHIMANO  
STOPS

YAMAHA

brose  
Made in Germany



Tel. 0202 - 700 339

Tel. 0202 - 74 75 906

[www.akropolis-wtal.de](http://www.akropolis-wtal.de)

Horather Straße 249

42111 Wuppertal

## Öffnungs- und Lieferzeiten:

Mo. - Sa. 11<sup>30</sup> - 14<sup>30</sup>

Sonn-/Feiertags

17<sup>30</sup> - 23<sup>00</sup>

12<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>

## Herbstwanderung 2021

Am Startpunkt, dem Bahnhof-Lüttringhausen, trafen sich bei kühlem aber schönem Herbstwetter 24 Hatzfelder zu der traditionellen Herbstwanderung.

Apropos Bahnhof-Lüttringhausen, eigentlich ist das wohl eher ein Haltepunkt, ein Bahnhofsgebäude sucht man jedenfalls vergebens.

Die Wanderroute führte diesmal über den mit einem "R" gekennzeichneten Röntgenweg, der über 60 km die Stadt Remscheid umschliesst. Von den 60 Kilometern sollte für uns aber ein Teilabschnitt mit 12 Kilometern auch genug sein.

Entlang des Klausener Bachs ging es zunächst bis zum Lenhartzhammer und weiter in Richtung Heusiepen.

Die Falknerei Bergisches Land, berühmt geworden durch den seinerzeit ausgeübten Riesenseeadler Grobi, ließen wir rechts liegen. Ab Heusiepen machten wir dann mit unserer Bachtour weiter. Entlang des Heusiepenbachs und des Saalbachs erreichten wir dann das Zillertal.



Zillertal? Von hohen Bergen und Gletschern nichts zu sehen, muss wohl eine Namensgleichheit sein.

Der durch das Regenunwetter teilweise zerstörte Weg im Gelpetal führte uns dann bis zur Gerstau.

Die Zwischenstopps mit Speis und Trank waren nun doch schon einige Zeit her und wir beschlossen in Cronenberg einen Kaffee und ein Stück Kuchen zu verzehren. Dies gelang uns leider

nicht, da die pandemie-gebeutelte Gastronomie leider nicht auf über 20 hungrige und durstige Wanderer gewartet hatte.

Nun kam es zur Spaltung der Gruppe:



Acht unverzagte Wanderer setzten ihren Weg über die Sambatrassse bis zum Zoo fort. Anschliessend fuhren sie dann mit der S-Bahn bis Steinbeck um sich mit der anderen Gruppe im Restaurant Croatia in der Südstadt zu treffen.

Der Haupttrass hatte nach einer erholsamen Busfahrt zwischenzeitlich ein Cafe am Hauptbahnhof besucht. Als hätte man sich abgesprochen trafen gegen 17:00 die beiden Gruppen am Restaurant Croatia aufeinander und konnten dann gemeinsam ein schönes Abschlußessen geniessen. Ein schöner Tag fand einen geselligen Abschluss und alle waren der Meinung, dass man für schöne Wanderungen nicht in die Ferne schweifen muss.

JH





**Barmenia**  
EINFACH. MENSCHLICH.

ICH FREUE MICH AUF IHREN BESUCH.  
OB ONLINE ODER IN DER FILIALE.

**#MachenWirGern**

Besuchen Sie mich in der Loher Str. 6  
oder unter [www.regine.heinrichs.barmenia.de](http://www.regine.heinrichs.barmenia.de)

**Meine Servicezeiten:**

Mo, Die und Do:  
10 -16 Uhr oder nach Vereinbarung

Barmenia Allgemeine Versicherungs-AG  
Barmenia Lebensversicherung a. G.  
Barmenia Krankenversicherung AG  
Regine Heinrichs  
Loher Str. 6  
42283 Wuppertal  
Telefon: 0202 2642759  
Mobil: 0172-2321009  
[regine.heinrichs@barmenia.de](mailto:regine.heinrichs@barmenia.de)  
[www.regine.heinrichs.barmenia.de](http://www.regine.heinrichs.barmenia.de)

## Diese Kajuja-Sitzung 2022



Die Blauen Funken mit kleinem Hatzfelder Clown auf der großen Kajuja-Bühne.

### Anmeldung - Kajuja Sitzung 2022

**8. Januar 2022**

**Abfahrt 15.00 Uhr**

**Spedition marcus, Zum Alten Zollhaus 20-24**

**Anmeldung bis 10. Dezember 2021**

(der Veranstalter besteht auf 2-G-Regelung)

hier abtrennen

### Kajuja Sitzung 2022

Hiermit melde ich \_\_\_\_\_ Personen à 52,00 € an.

**insgesamt €** \_\_\_\_\_

Zahlung bitte auf Sonderkonto „Reisen“ IBAN. DE56 3305 0000 0000 7746 87.  
Geben Sie bitte „Dellbrück“ als Stichwort an.

Name/ Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Ort: \_\_\_\_\_

Tel. Nr. : \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Diese Anmeldung in den Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14 werfen  
oder per E-mail an [marliese.fleing@hatzfeldpost.de](mailto:marliese.fleing@hatzfeldpost.de)



**INDOOR-  
SAUGERHALLE**

## **IMMER IM TROCKENEN – IMMER SAUBER!**

- Unsere Waschstraße bietet alles unter einem Dach:
- eine mit modernster Technik ausgestattete Waschstraße
  - eine direkt anschließende großzügige, lichtdurchflutete Staubsaugerhalle mit 20 Plätzen
  - kostenlose Mattenreiniger und Druckluftstationen

**BEST CARWASH Wuppertal-Elberfeld**  
Briller Str. 183 a · 42105 Wuppertal  
Telefon: 0202/87002010

[www.bestcarwash.de](http://www.bestcarwash.de)

Die Waschstraße





## Einsatz in Ahrweiler

Auf Grund der schwierigen Situation nach der Flut in Ahrweiler haben wir im Team beschlossen, dass wir dort hinfahren und helfen.



Unser gesamtes Team hat sich dann am 04. August 2021 morgens um 5.00 Uhr von Wuppertal auf den Weg gemacht. Insgesamt waren wir mit 6 Fahrzeugen unterwegs (Gerüstwagen, Hubsteiger, etc.). Nach einer Besprechung mit ansässigen Helfern vor Ort ging es los ins Mariental.

Beim Eintreffen dort bot sich uns ein Bild der Verwüstung, da bisher dort noch nicht sehr viel Hilfe eingetroffen ist (s. Bericht der Aktuellen Stunde).



Wir haben mehrere Dächer provisorisch abgedichtet, damit kein weiterer Schaden entsteht. Zudem haben wir provisorische Fallrohrleitungen gesetzt und Abdichtungen von aufgeschwemmten Kellern ausgebessert.

Die vielen hilflosen Menschen vor Ort waren sehr beeindruckend. Sie waren trotz ihrer Not freundlich und boten uns Getränke an, obwohl sie selbst nichts hatten. Jeder wusste, dass der Dachdecker da war, obwohl kein Strom etc. vorhanden war. Der Zusammenhalt in diesem Moment war beeindruckend.

Wenn man die Geschichten der Menschen dort hört, geht es einem sehr nahe und bleibt einem dauerhaft im Gedächtnis. Noch immer sind wir mit einigen Helfern dort in Kontakt und werden bestimmt noch einmal dort sein, um zu helfen.

Auch wenn der Aufwand und die Kosten an diesem Tag nicht unerheblich waren, würde ich es jederzeit wieder machen!

*Viele Grüße  
Christian Höffken*

# Autohaus Kuhlmann

Ihr MAZDA Vertragshändler

und jetzt auch

**NEU** Ihr HYUNDAI Vertragshändler



Wir sind seit 40 Jahren ein echter Familienbetrieb  
und arbeiten bereits in 3. Generation.

AutoBild hat  
das Autohaus Kuhlmann  
zum 4. Mal in Folge  
zum „Besten Autohändler 2021“  
ausgezeichnet.

Darauf sind wir sehr stolz und sagen  
**Dankeschön!**



**Autohaus Kuhlmann GmbH**  
Winchenbachstr. 11-13 • 42281 Wuppertal  
Tel.: 02 02/50 10 20 • [www.its-kuhlmann.de](http://www.its-kuhlmann.de)



## Scheckübergabe an das Kinderhospiz



Keiner wusste, wohin die Reise in der Geschichte ging, weil man ja immer auf die Zeilen der „Vor-Schreiberin“ warten musste.

So entstanden 7 Geschichten, die dann noch liebevoll durch gemalte Bilder ergänzt wurden.

Zum krönenden Abschluss wurden auch noch fünf kindgerechte Verse vertont und mit Notenbild abgedruckt.

Am Freitag, 29. Oktober 2021 konnten die fleißigen Schreiberinnen den Erlös ihrer Arbeit, dem angedachten Zweck übergeben. Elf Frauen und ein Enkelkind hatten viel Spass beim Schreiben der Tiergeschichten.

In 4 Gruppen entstanden die Geschichten. Eine fing an ... las den anderen den Teil vor ... die nächste schrieb weiter.

Die Mühe hat sich in doppelter Hinsicht gelohnt: wir hatten sehr viel Spaß bei der Entwicklung des Buchs und konnten voller Stolz den Erlös von 700,00 € aus dem Verkauf der Bücher an das Kinderhospiz übergeben. Unterstützt wurden wir von Heinrich Driessen, Joachim Hoffmann, Kurt Oswald und Atti Reinartz für den Druck.

RR

[www.immobilien-wuppertal.de](http://www.immobilien-wuppertal.de)

**Wir suchen**  
für vorgemerkte Kunden  
**Einfamilienhäuser**  
**Mehrfamilienhäuser**

**fmi**

Tel: 0202- 60 00 55 [info@immobilien-wuppertal.de](mailto:info@immobilien-wuppertal.de)

frank müller  
immobilien

**Kompetent, Engagiert und Zuverlässig !**

# HESA

## Immobilien

**Wir bieten Ihnen eine kostenfreie Wertermittlung sowie eine diskrete  
und professionelle Vermarktung Ihrer Immobilie!  
Von der ersten Besichtigung bis zum Kaufvertragsabschluss  
und darüber hinaus !**



Unser Thomas Salz steht Ihnen sehr gern  
für ein persönliches Gespräch zu Verfügung !

Tel.: 0202 - 45 01 45

E-Mail: [info@hesa-immobilien.de](mailto:info@hesa-immobilien.de)

HESA –Immobilien Salz OHG  
***Ihr Partner wenn es um Immobilien geht !***

## Ein Wasserrohrbruch

In der Wilkhausstraße/Windhornstraße führte dieser im Juni zu einem „Großeinsatz“ von Baugeräten. Der Schaden betraf dabei nicht nur eine Stelle, sondern es mussten gleich an mehreren Punkten Rohre erneuert werden.  
FB



## PFLEGE-PROFIS ON TOUR!

Als ambulanter Pflegedienst kommen wir gerne zu Ihnen nach Hause. Mit ebenso liebevoller wie professioneller Pflege sind wir für Sie da – ob mit oder ohne Behinderung.

Sprechen Sie uns an:  
0202 2774-263 · [pflegedienst@troxler-haus.de](mailto:pflegedienst@troxler-haus.de)



**TROXLER-HAUS  
WUPPERTAL E.V.**  
Ambulanter Pflegedienst

**Reise des Bürgervereins Hatzfeld e.V.  
nach Baabe / Rügen vom 03. – 09. Oktober 2021**

**Sonntag, 03.10.**

Es ist wieder so weit, der Bürgerverein fährt mit 37 Personen nach Rügen. Im Bus sind allerdings nur 33 Mitreisende. Lothar Kampe bekommt heute den „Wuppertaler“ verliehen und kommt mit seiner Familie mit dem Auto nach. Pünktlich um 7.00 Uhr fährt der von Atti gesteuerte Bus von den Wassertürmen ab und nach ausreichenden Pausen kommen wir wohlbehalten in Baabe an. Die Zimmer sind schnell verteilt und so kann, wer will, sich noch vor dem Abendessen die Füße vertreten und zur Ostsee bummeln.

**Montag, 04.10.**

Heute ist unser Ziel der „Große Zicker“, ein 70 m hoher Berg. Aber zuvor fahren wir durch den nächsten Ort Göhren. Atti und Renate kennen sich gut auf Rügen aus und so haben wir die ganze

Woche ausgezeichnete „Reiseleiter“.

Atti fährt uns bis Thiessow. Von dort wandern wir am Strand entlang und erreichen auch schon bald Die kleine Kirche in „Groß Zicker“. Die Backsteinkirche wurde erstmals 1360 urkundlich erwähnt und hält eine Besucherbroschüre bereit, aus der Renate vorliest und uns die Kirche erklärt. Vorbei an der alten Dorfschule besuchen wir auch noch das Pfarrwitwenhaus. Hier teilt sich die Gruppe in Wanderer und Busfahrer.

Die Wanderer erklimmen den 70 m hohen „Großen Zicker“ und haben einen wunderbaren Ausblick. Zum Gedenken an die Pandemie legen wir die von Renate bemalten „Danke-Steine“ am Kreuz ab.

„Mit einem Abend voll Musik“, (Atti, Renate, Michael und Heinrich geben eine tolle Band ab) klingt der Tag aus.



Meisterbetrieb  
seit 1977



**ELEKTRO REINARTZ**

Alte Str.10 • 42277 Wuppertal

☎ 0202-66 9424 • Fax 26 22760

**Dienstag, 05.10.**

Es soll den ganzen Tag regnen und so fährt uns Atti mit seiner immer interessante Geschichten erzählenden Frau Renate durch Sellin, Puttbus, über die rappende Deutsche Alleenstraße und Sassnitz mit seinem Hafen. Es geht weiter zum Erlebnis-Dorf-Karlshof in Zirkow. Hier gibt es alles was das Herz begehrt -----oder auch nicht. Einige entschließen sich noch für eine Fahrt mit dem „Rasenden Roland“. Zum Abendessen in Baabe sehen wir uns wieder.

**Mittwoch, 06.10.**

Die Sonne scheint wieder und so machen wir uns auf zum Kap Arkona. Und wie an jedem Morgen liest uns Renate zur Einstimmung des Tages eine Kurzgeschichte vor.

Mit der Arkona Bahn fahren wir bequem, aber natürlich immer noch mit Maske, zu den Leuchttürmen und machen uns dann auf zu einer wunderschönen Wanderung zum Fischerdörfchen Vitt. Vorher besuchen wir aber noch die achteckige Vitter Kapelle, erbaut nach den Entwürfen von Karl Friedrich Schinkel.

Der Höhepunkt des Tages ist der Besuch des Kabarets „Lachmöwe“ mit dem Stück „Chip, Chip, Hurra“.

**Donnerstag, 07.10.**

Die Sonne meint es wieder gut mit uns und so werden wir heute zum Baumwipfelpfad fahren.

Der Pfad schlängelt sich in Runden immer höher und gibt immer wieder die beeindruckenden Aussichten ringsum frei. In 82 m Höhe genießen wir die Ausblicke auf die Naturerbe-Fläche Prora, die Boddenlandschaft, das Ostseebad Binz und den Nationalpark

Jasmund.

Wir sind begeistert und zum Abschluss wagen sich doch einige auf die Rutschbahn, statt den Lift nach unten zu nehmen.

Auf allgemeinen Wunsch fährt uns Atti noch zum Bollwerk in Baabe.

Noch ein schöner Programmpunkt: Atti fährt uns am Abend zur Seebrücke Sellin. Es ist einfach sehenswert, die Brücke beleuchtet zu erleben.

**Freitag, 08.10.**

Wir freuen uns, dass die Sonne auch an unserem letzten Tag in Baabe scheint.

Es geht nach Binz zum Bummeln, Shoppen, Staunen..... Eine Gruppe macht sich per Schiff auf zu den Kreidefelsen, andere fahren mit dem Schiff nach Göhren und wandern dann zurück nach Baabe oder andere wandern sogar von Binz nach Baabe zurück. Also für alle ein rundum guter „Rügenabschlussstag“.

Mit einem Musikabend endet eine wunderschöne Woche auf Rügen.

**Samstag, 09.10.**

Schön, dass die Sonne auch auf unserer Rückreise scheint und wir noch einen fantastischen Blick auf Stralsund haben. Renate hat wieder ein Rügen-Quiz vorbereitet und bringt uns ins „Schwitzen“. Haben wir alle bei ihren Erzählungen aufgepasst? Keiner geht leer aus und erhält einen Preis.

Frank Birker gibt noch einen Rückblick auf die Aktivitäten und freut sich über die gute Gemeinschaft mit den Worten: „Aus dem anfänglichen Sie wurde ein Du, und aus dem Du eine Gemeinschaft.“

Ein herzliches Dankeschön an das Reiseleitungs-Team.

*Renate Drießen*

# Rügenfahrt



# RÜGEN OK





# Oktober 2021



**Weil es so schön war, wieder...**

# mit „Atti und Frank“ zur Saison-Abschlussfahrt nach Rügen

Vom

**24. September – 30. September 2022**

planen wir abermals eine Saison-Abschlussfahrt. Diese führt uns nach Rügen, auf die nicht nur größte, sondern auch abwechslungsreichste deutsche Insel. So findet man dort Seebäder, Fischerdörfer, Schlösser aber auch kilometerlange Sandstrände, eine spektakuläre Steilküste und Buchenwälder, die zum UNESCO Weltnaturerbe zählen. Also alles in allem ein Reiseziel mit vielfältigen Möglichkeiten, die es zu entdecken gilt. Wir, Atti Reinartz & Frank Birker, möchten Sie gerne zu dieser Reise

im September des nächsten Jahres mitnehmen und mit Ihnen gemeinsam die Insel Rügen entdecken oder den Kennern dieser Insel vielleicht noch den einen oder anderen „Geheimtipp“ zeigen. Natürlich soll darüber hinaus, wie auch bei den Frühjahrsfahrten, Spaß und gute Laune nicht zu kurz kommen (Attis Gitarre wird auf jeden Fall dabei sein). Wohnen werden wir in dem 4-Sterne-Strandhotel Baabe, mit Halbpension und während der Woche u.a. zum Kap Arkona fahren sowie weitere Ausflüge unternehmen.



Veranstalter ist das Kervenheimer Reisbüro  
Anfallende Kurtaxe ist vor Ort zu entrichten.



Herzliche Grüße

*Ihr/Euer  
Atti Reinartz und Frank Birker*

## Saisonabschlussfahrt nach Rügen

Samstag, 24.09.2022 - Freitag, 30.09.2022

inkl. Fahrt im modernen Fernreisebus ab/bis Marcus, Zum Alten Zollhaus 20-24  
Unterbringung in dem 4-Sterne-Strandhotel Baabe, mit Halbpension,  
sowie diverse Ausflüge.

Preis pro Pers.

DZ **EUR 689,-**

EZ-Zuschlag **EUR 140,-**

(Mindestteilnehmerzahl 25 Personen)

**Diese Anmeldung  
bis 15. April 2022**

**bitte bei Atti Reinartz, Schwartnerstr. 7 abgeben bzw. einwerfen oder  
per E-Mail senden an: [frank-birker@gmx.de](mailto:frank-birker@gmx.de)**

**Eine Anzahlung in Höhe von EUR 100,- pro Person ist fällig bis zum 31.03.2022.  
Die Restzahlung sollte bis zum 31.07.2022 erfolgen. Zahlungen leisten Sie bitte auf  
das Sonderkonto des Bürgervereins Hatzfeld: IBAN DE56 3305 0000 0000 7746 87  
Bitte geben Sie Ihren Namen und als Stichwort „Rügen 2022“ an.**

-----bitte hier abtrennen-----

### **Anmeldung Saisonabschlussfahrt nach Rügen vom 24.-30.09.2022**

Ich melde hiermit \_\_\_\_\_ Person(en) wie folgt an:

\_\_\_\_\_ Personen im Doppelzimmer

\_\_\_\_\_ Personen im Einzelzimmer

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Festnetz Telefon und Handy

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
Datum/Unterschrift

[www.boardinghouse-ratingen.com](http://www.boardinghouse-ratingen.com)  
– Die Hotelalternative –



### **wir suchen:**

Baugrundstücke, Wohn- und Geschäftshäuser, Gewerbeobjekte  
in Ratingen und Umgebung zum eigenen Ankauf

### **wir investieren:**

Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Umbau von  
Bestandsobjekten

### **wir vermieten:**

moderne Hallen- und Lagerflächen im Kreis Mettmann und  
im Bergischen Land, Büros und Wohnungen

### **wir verwalten:**

Wohn- und Gewerbeobjekte im gesamten Bundesgebiet



Homberger Straße 85  
40882 Ratingen

[www.stieghorstnet.de](http://www.stieghorstnet.de)  
[www.pbg-bau.de](http://www.pbg-bau.de)  
[www.boardinghouse-ratingen.com](http://www.boardinghouse-ratingen.com)

Telefon 02102 / 87 48 27  
Telefax 02102 / 87 48 47  
[info@stieghorstnet.de](mailto:info@stieghorstnet.de)  
[info@pbg-bau.de](mailto:info@pbg-bau.de)

## Das verfallene Haus an der Tente

Es tut sich was mit dem fast verfallenen Haus in der Tente.

Das Haus wurde im Sommer eingerüstet und mit einer Kunststoff-Folie abgedeckt.

Wie zu erfahren war, plant der aktuelle Eigentümer das Haus wieder instand zu setzen, sobald eine entsprechende Genehmigung vorliegt.

Ob es wieder ein Wohnhaus wird oder evtl. ein Gewerbe einzieht, ist bisher nicht bekannt.

FB



# schlüsseldienst

**VOLKER RABICH**

**Inh. Angelika Rabich**

Reparaturen  
Schlösser  
Schließanlagen

Türschließer  
Tresore  
Kassetten

Schützenstraße 75 · 42281 Wuppertal-Barmen  
Telefon (02 02) 50 15 18 · Telefax (02 02) 50 26 31  
[www.schluesseldienst-rabich.de](http://www.schluesseldienst-rabich.de) · [info@schluesseldienst-rabich.de](mailto:info@schluesseldienst-rabich.de)



**rudin & rudin**

Gemeinschaftspraxis  
für moderne Zahnheilkunde

Für Ihr schönstes Lächeln:

Montag - Donnerstag von 8.00 - 13.00 Uhr  
14.30 - 19.00 Uhr  
Freitag von 8.00 - 14.00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
geöffnet.

Terminvereinbarung telefonisch und persönlich.  
Im Notfall auch Hausbesuche.  
Alle Kassen.



Zahnärztin Natalia Rudin



Zahnarzt Leonid Rudin

Beide Zahnärzte, Studium und Berufserfahrung  
in Deutschland.  
Hatzfelder Zahnarztpraxis 2014  
übernommen.  
Persönliche, vertrauensvolle Behandlung.

Hatzfelder Straße 61 - 42281 Wuppertal - Telefon (0202) 70 72 11  
[www.praxis-rudin.de](http://www.praxis-rudin.de)  
[info@praxis-rudin.de](mailto:info@praxis-rudin.de)

## Behandlungskonzept

Wir richten unser Handeln und Können konsequent an der Vorsorge von Zahn- und Zahnfleischerkrankungen aus.

Dies werden Sie bereits bei Ihrem ersten Besuch in unserer Praxis feststellen.

Dabei sehen wir Sie nicht nur als Patienten, den wir betreuen und behandeln, sondern als einen Partner auf dem Weg zu einem gemeinsamen Ziel: der dauerhaften Gesundheit Ihrer Zähne und Ihres Zahnfleisches.

## Gesunde Zähne - ein Leben lang !

### Prophylaxe

### Funktionsdiagnostik

### Endodontie

### Parodontologie

### Ästhetische Zahnheilkunde

### Chirurgie

### Zahnersatz

### Implantate

Die Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungen ist für uns selbstverständlich. Somit sind wir in der Zahnmedizin stets auf dem aktuellsten Stand.

# Ulrich Plutat

## STEUERBERATER

Steuererklärungen und Jahresabschlüsse

Finanzbuchhaltung

Lohnbuchhaltung

Betriebswirtschaftliche Beratung

Steuerberatung für alle Steuerrechtsbereiche



Obere Sehlhofstr. 34 | 42289 Wuppertal

Tel: 0202 - 70 70 72

Fax: 0202 - 2 54 76 79

Email: [info@plutat.de](mailto:info@plutat.de)

[www.steuerberater-plutat.de](http://www.steuerberater-plutat.de)



*Liebes Redaktions-Team,*

ich heiße Katharina Aichinger und wohne schon mein ganzes Leben auf dem schönen Hatzfeld.

Ich fotografiere sehr gerne und habe mir mit großer Begeisterung Ihre Fotos in der Hatzfeldpost "Vielfältige Tierwelt auf Hatzfeld" angesehen.



Hangweg am 12.02.2021

Sehr gerne sende ich Ihnen auch von mir auf Hatzfeld gemachte Fotos zu, damit sich auch andere Bürgerinnen und Bürger daran erfreuen können.



Lüdorfstraße am 07.02.2021



Uellendahlerstraße (Abzweig Hatzfelderstr.) am 07.02.2021

Sehr schnell fällt mir zu Ihren genannten Themen der vergangene Winter ein...

Eigentlich gefällt mir der Winter nicht besonders gut, trist, leblos, wenig Tiere sind zu beobachten..., aber dieses Jahr hat mich der Winter mit seiner „Eiskunst“ fasziniert.

Zu sehen sind Pflanzen, geschützt in zentimeterdickem Eis. Aber auch die verrostete Kette, die sich am Tor des alten Wasserturms befindet, sieht durch das Eis geheimnisvoll aus.

*Mit freundlichen Grüßen*

*Katharina Aichinger*



Zum Alten Zollhaus am 07.02.2021



**Grund- und  
Behandlungspflege**



**Haushaltshilfe  
und Betreuung**

**Krankenpflege**



**Paetzel**



**Zertifizierte  
Wundversorgung  
durch Wund-  
experten**



**Pflegegutachten  
 (§37,3 SGBXI) für  
Ihren Pflegegrad**

**Wir suchen  
neue Mitarbeiter!  
Jetzt bewerben!**



**Krankenpflege Paetzel GmbH**  
Hatzfelder Str. 64 42281 Wuppertal  
Telefon: 0202 - 70 30 80

**[www.krankenpflege-paetzel.de](http://www.krankenpflege-paetzel.de)**

## Vielfältige Tierwelt auf Hatzfeld Teil 2

Nach der letzten Ausgabe erhielten wir einige Zusendungen mit schönen Tierbildern, die wir gerne hier zeigen:



Mäusebussard unterhalb des Pfannkuchenhauses



Krähenpaar, welches den Turmfalken fürchtet.



Rehfamilie an der Herzkamper Straße

Tagpfauenauge, welches als Futterpflanze die Brennessel bevorzugt.



Ungeliebter Gast in unseren Gärten: der Buchsaumzünsler



Turmfalke, der weder Taube noch Krähe fürchtet



Eichhörnchen beim Besuch seines Futterbaums

Wir danken den Einsendern für die schönen Fotos und die Beschreibungen.

Senden Sie gerne mehr Bilder von Tieren, Pflanzen und der Natur aus Hatzfeld.

Fotos: Jochen Friedrich

JH

# LEBT DEN UNTERSCHIED.



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER



## Der Neue ŠKODA FABIA.

### Zum Beispiel der Neue ŠKODA FABIA ACTIVE (Benzin), 1,0 I MPI 48 kW (65 PS)

Energyblau, Klimaanlage, LED-Hauptscheinwerfer, Außenspiegel elektr. einstell-/beheizbar, digitaler Radioempfang DAB+, 2 USB Anschlüsse, Fahrlicht-assistent (Easy Light Assist, Tunnellicht, Coming- und Leaving-Home-Funktion) u.v.m.

#### EIN PRIVAT-LEASINGANGEBOT DER ŠKODA LEASING<sup>1</sup>:

#### ŠKODA FABIA ACTIVE (Benzin) 1,0 I MPI, 48 kW (65 PS), 5-Gang

Leasing-Sonderzahlung	999,00 €	Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Vertragslaufzeit	48 Monate	<b>Monatliche Leasingrate</b>	<b>139,00 €<sup>1</sup></b>

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,6, außerorts 3,7, kombiniert 4,4; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 101 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

<sup>2</sup> Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter [skoda.de/wltp](http://skoda.de/wltp).

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

### ŠKODA WUPPERTAL

Gottfried Schultz Wuppertal GmbH & Co. KG  
Uellendahler Str. 245-251, 42109 Wuppertal  
T 0202 2757-170, [gottfried-schultz.de](http://gottfried-schultz.de)

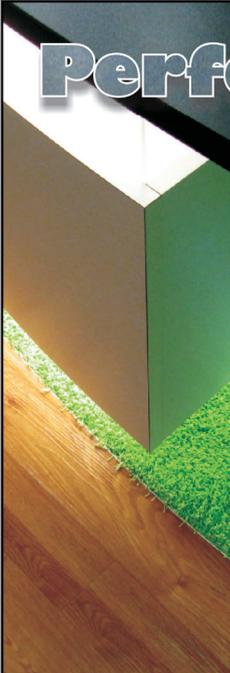
**GOTTFRIED SCHULTZ**

Liebe Hatzfelder,

vorab möchte ich mich Ihnen kurz vorstellen: Mein Name ist Simona Bruchmann. Ja, genau, Bruchmann, wie Anneliese Bruchmann, deren 100ster Geburtstag im vergangenen Januar so reizend vom Bürgerverein gewürdigt wurde.

Was ich mit der alten Dame zu tun habe? Ich bin ihre Enkelin. Und auch ich habe selbstverständlich, wie sich das für Enkel und Omas so gehört, mindestens fünfzig Prozent meines Lebens ebenfalls auf Hatzfeld verbracht. Als Kind turnten wir – die Kinder von der Tente – zusammen durch die Scheunen, durch die großelterlichen Gärten und Höfe, als Teenie holte ich mir bei der Oma Ratschläge zu Themen, die man mit den Eltern nicht besprechen konnte. Immerhin hatte die Oma immer irgendwie Zeit... Jetzt

hat sich die Situation ein bisschen gewandelt: Brauchte ich früher Omas Unterstützung, benötigt sie heute meine. Anni hilft tatkräftig mit - ABER: Sie ist gerade mal 10 Jahre jünger und somit auch bereits 90 Jahre alt. Und da komme ich ins Spiel: Seit einigen Jahren versuche ich, so häufig es geht, bei der Oma vor Ort zu sein. Das ist jedoch nicht immer ganz einfach, da ich jedes Mal eine relativ lange Fahrtzeit habe. Mit der im Frühjahr dieses Jahres gestarteten Selbstständigkeit hoffte ich, dass das einfacher werden würde. Schließlich versuchte ich doch, meinen hauptsächlichen Arbeitsort in Omas Nähe zu errichten. Das Nachbargrundstück des historischen Wasserturms wäre ein Traum dafür, nur leider ist der Inhaber nicht zu erreichen.



## Perfekte Oberflächen

Wir sind ein kleines freundliches Team, legen größten Wert auf Qualität und arbeiten schnell und sauber.

Wir bieten Ihnen:

- individuelle Beratung
- kreative Gestaltung
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Teppich- und Laminatverlegung
- Vollwärmeschutz



**Malerbetrieb  
Stephan Brühne**

Malermeister  
Wilkhausstr. 34  
42281 Wuppertal  
Tel.: 02 02 / 50 12 44  
Fax: 02 02 / 50 87 37

www.malerbetrieb-bruehne.de  
Email: info@malerbetrieb-bruehne.de



# Isenio

## Computer-Experte Generation 50plus

### PC- und Handyhilfe

- Systemprobleme
- Programme
- Internetverbindung
- Virenangriffe
- Datenrettung
- Datensicherung

### Computer-Schulung

- am eigenen PC
- Kaufberatung

### 3D-Druck

- Einführung in 3D-Druck
- Drucke nach Wunsch

### Webdesign

- Internetseiten
- Shoplösungen

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot geben.**

Dirk Höveler  
Lüdorfstr. 32

Tel.: 0202 - 70 54 844  
Mobil: 0163 - 63 54 844

dhoeveler@isenio.de  
www.isenio.de

**ADOLF GÜNßLER & SOHN**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU  
Inhaber: Carsten Bönke



*gestalten • bauen • pflanzen • pflegen*

Winchenbachstraße 83  
42281 Wuppertal  
Telefon: +49 (0) 202 504 504  
Telefax: +49 (0) 202 511 081  
E-Mail: [info@guenssler-und-sohn.de](mailto:info@guenssler-und-sohn.de)  
Webside: [www.guenssler-und-sohn.de](http://www.guenssler-und-sohn.de)

Anerkannter Ausbildungsbetrieb



Was steckt dahinter? Nach einer umfangreichen Ausbildung zur Hundetrainerin über drei Jahre, die ich im Sommer 2020 abgeschlossen habe, konnte ich im April 2021 – nach etlichen Hindernissen – endlich meine eigene Hundeschule, das Hundezentrum Wuppertal e.K. gründen.

Nun suche ich seit Mitte 2020 nach einem Grundstück in der Nähe der Oma, auf welchem ich Einzelunterricht und Kurse anbieten kann, so dass ich zwischendurch immer wieder mal zur Oma kann.

Doch ist das leider gar nicht so einfach, denn die Anforderungen der Stadt Wuppertal sind nicht unerheblich:

Das Grundstück muss sich in einem Gewerbegebiet befinden, es müssen ausreichend Parkplätze vorhanden sein etc....

Zu viel Gefälle ist ungünstig und es ist eine überwiegend nicht versiegelte Fläche/Grünfläche nötig.

Und die langfristige Option, das Gelände einzuzäunen und ein Gebäude für Aufenthaltsräume mit sanitären Einrichtungen und ein Büro zu errichten wäre das i-Tüpfelchen.

Daher in diesem Rahmen eine große Bitte an alle Leser der Hatzfeldpost:

Wenn jemand jemanden kennt, der ein solches Grundstück verpachtet oder verkauft, bitte geben Sie mir Bescheid!

Ich bin dankbar für jeden Hinweis, der mich der Möglichkeit, näher bei der Oma zu sein, näher bringt.

Immerhin ist ihr Ziel, jetzt auch noch die 101 zu schaffen, nicht mehr weit, und ich wünsche mir sehr, dass sich – vielleicht mit meiner Hilfe – noch ein paar weitere Jährchen dazugesellen könnten.

*Mit herzlichem Dank im Voraus*

*Ihre Simona Bruchmann*



### Catering für alle Anlässe und Partyraumvermietung

Nevigesser Straße 8 | 42113 Wuppertal

Mobil: 01511 24 38 427

Festnetz: 0202 31 76 76 60

Mail: [info@bergischer-partyservice.de](mailto:info@bergischer-partyservice.de)

# NEUERÖFFNUNG !!!

Lante 80, 42281 Wuppertal

An - und Verkauf  
von  
Wohnwagen,  
Wohnmobilen  
und  
Booten



Freie Werkstatt  
jeglicher Hersteller  
NEU!!  
Frankana Freiko  
Campingshop



**CAMPING KRÄMER**

Caravanning - Boat & more

[info@camping-kraemer.de](mailto:info@camping-kraemer.de)

Tel. 0202 / 29 53 859

## Wuppertaler trifft man überall

Im Juni 2021, während der Bürgervereinstour nach Rügen, besuchten wir unter anderem auch das Naturerbe Zentrum in Binz.

Ganz oben, in 82 m Höhe, auf dem Baumwipfelpfad, traf der Hatzfelder Bürgerverein zufällig auf den Ronsdorfer Heimat- und Bürgerverein. Die 1. Vorsitzende, Christel Auer, machte mit ihrer Schwiegertochter, gleichzeitig auf der Insel Urlaub und auch sie nutzten das wunderschöne Wetter, um den Baumwipfelpfad zu erkunden.

Auch die Auers waren genauso begeistert wie die Hatzfelder, nicht nur über die tolle Aussicht, sondern auch über das unverhoffte Treffen. *RR*



## Gemeinsam mehr erleben.

Im unserem Hatzfelder Bürgerverein trifft man immer nette Leute und setzt sich füreinander ein. Wenn Sie einmal fachlichen Rat brauchen, bin ich gern für Sie da.  
Ihr Thomas Küper



### Thewes und Küper GbR

Generalvertretung der Allianz  
Untergrünnewalder Str. 18 a  
42103 Wuppertal

kriegerthewes.kueper@allianz.de  
[www.allianz-ktk.de](http://www.allianz-ktk.de)

Tel. 02 02.30 98 91 0  
Fax 02 02.30 98 91 2 22



Besuchen Sie  
unsere Homepage!

**Allianz** 

# SCHÖNAUEN



Für Ihren Mercedes-Benz  
PKW und Transporter  
in Barmen



Erstklassig bewertet  
★★★★☆



Schnell und Zuverlässig



Alfons Schönauen GmbH & Co. KG  
Winchenbachstrasse 23-25, 42281  
Wuppertal/Barmen



0202 250650



[www.schoenauen.de](http://www.schoenauen.de)



## Hatzfelder Chöre suchen Verstärkung



### Hatzfelder Chöre suchen Verstärkung

Nach beinahe zweijähriger Zwangspause beginnen die Hatzfelder Chöre wieder mit der regulären Probenarbeit und mit Planungen zu einem neuen Konzertprogramm.

„Jetzt ist der Zeitpunkt für den Neueinstieg, um das Programm von Beginn an einzustudieren“, erklärt Karsten Kornacker, der Vorsitzende der 5 Chöre umfassenden Chorgruppe.

Nach einer turbulenten Zeit, freuen sich die Vereinsmitglieder auf den Neustart im Regelbetrieb.

Online-Proben, Gruppentreffen etc. dienen dazu, die Gruppe zusammen zu halten. Die Erfahrung zeigt jedoch, dass die wöchentliche Präsenzprobe unverzichtbar ist.

Die Hatzfelder Chöre bieten jetzt interessierten Männern und Frauen die Möglichkeit, in einen oder mehrere der insgesamt 5 Chöre einzutreten.

Die Proben finden wöchentlich am Montag und am Donnerstagabend statt. Der Männerchor singt überwiegend deutschsprachiges Repertoire.

Die übrigen Chöre proben überwiegend englischsprachige Chortexte, wobei die unterschiedlichen Chöre teilweise verschiedenen Genre bearbeiten. Nähere Informationen erhalten sie unter

[www.mixed-harmonie.de](http://www.mixed-harmonie.de)

oder kontaktieren sie den Verein unter Telefon 0202 / 93 00 94 07

Gas- und  
Wasserinstallationen  
Zentralheizungen  
Lüftungen

**RIND**



Alexander Ley  
Inhaber

Mühlenweg 63  
42275 Wuppertal

Telefon 0202 - 97 69 277  
Mobil 0163 - 69 99 717  
[ley.wuppertal@web.de](mailto:ley.wuppertal@web.de)

Unser zusätzlicher Service für Privathaushalte

# Kostenlose Abholung von **Elektro-Großgeräten** mit Termin

Zum Bestellformular:



Oder hier:

[www.awg-wuppertal.de/  
privatkunden/elektro-grossgeraete](http://www.awg-wuppertal.de/privatkunden/elektro-grossgeraete)



Infos + Termine: 0202/4042-452



## Ein Spaziergang über Hatzfeld.....

Nach langer Zeit haben wir - mein Mann und ich - Hatzfeld mal wieder mit anderen Augen gesehen und wer uns kennt weiß, dass wir viel fußläufig auf unseren Höhen unterwegs sind. An einem frühen Vormittag sind wir nicht

wie gewohnt den üblichen Weg Richtung Nordpark gegangen (wird auch mit der Zeit etwas langweilig), sondern haben mal eine andere Richtung eingeschlagen und sind über

die Hatzfelder Straße, Hangweg, Am Anger und letztlich auch über den Buchenring gegangen, der für mich ein bisschen in Vergessenheit geraten war. Und plötzlich kamen wieder Kindheitserinnerungen in mir hoch:

Zum Mätensingen sind wir Kinder aus dem Bereich Wilkhausstraße gerne in die kleine Siedlung gelaufen, weil es hier Äpfel, Mandarinen, Nüsse und andere Leckereien gegeben hat, aber nicht ohne vorher unser Lied „Ich geh mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir“ gesungen zu haben. Voller Stolz sind wir mit gefüllten Taschen wieder nach Hause gegangen und haben unterwegs Süßigkeiten getauscht, was der eine oder andere lieber naschen wollte. Vielleicht kann sich ja noch jemand an das Mätensingen in den 1960er Jahren auf Hatzfeld erinnern oder ist sogar mit mir zusammen - mein Mädchenname war Angelika Knop - in der Lotte-Neumann-Siedlung unterwegs gewesen.

Die Vielfältigkeit der so gut erhaltenen

Fachwerkhäuser mit den schön dekorierten Fenstern gibt es heute noch und die Vorgärten - liebevoll gepflanzt und blühend in den schönsten Farben - war eine richtige Augenweide. Den Spielplatz am Buchenring hatte ich

auch so gar nicht mehr in Erinnerung. Umso erstaunter war ich, wie groß und schön dieser doch durch die angrenzende Wiese und viel Grün gelegen ist. Leider ist der Spielplatz jedoch in die Jahre gekommen und ist renovierungsbedürftig. Eine Anwohnerin,

die direkt gegenüber des Spielplatzes wohnt, erzählte mir, dass dieser mittlerweile wieder sehr gut frequentiert sei, da hier ein Generationenwechsel stattgefunden hat. Die gute Nachricht dazu ist, dass der Bürgerverein dem Spielplatz in nächster Zeit mit frischen Farben wieder zu einem neuen und einladenden Erscheinungsbild verhelfen möchte. Vielleicht erstrahlt der Spielplatz ja dann schon im kommenden Frühjahr in neuem Glanz.

*Angelika Birker*





## FAHRSCHULE HABBECKE

**Nun sind endlich alle Großfahrzeuge bei uns zu Hause**

# 3.0

Nachdem wir nun seit 17 Jahren in der Schützenstraße 89 in Wuppertal erfolgreich Schüler in allen Klassen ausbilden dürfen und euer Zuspruch so groß war, haben wir uns im Februar 2020 dazu entschieden, einen eigenen Bus anzuschaffen.

Wir bilden seit mehreren Jahren angehende Berufskraftfahrer im Personenverkehr aus und haben durch Rheingold Reisen einen zuverlässigen Partner an unserer Seite.

Bei uns wird fast jeder mit dem D/DE Führerschein entlassen, um später nicht nur Linienbusse, sondern auch Busse mit Anhänger im Reiseverkehr fahren zu können. Dadurch werden diese Busfahrer noch interessanter für potentielle Arbeitgeber. Der Mehraufwand für den Anhängerführerschein ist ähnlich wie beim PKW- Führerschein verschwindend gering.

Auch hier ist eine Förderung durch die Bundesagentur für Arbeit oder des Jobcenters möglich. Aufgrund unserer Zertifizierung dürfen wir Bildungsgutscheine annehmen und abrechnen. Falls Sie weitere Informationen benötigen, können Sie sich gerne bei mir melden. Ein persönliches Gespräch können wir dann individuell in der Fahrschule vereinbaren.

**Fahrschule Habbecke | Schützenstr. 89 | 42281 Wuppertal**  
Tel.: 02 02 - 97 66 110 | Mail: [dennis@fahrschule-habbecke.de](mailto:dennis@fahrschule-habbecke.de)  
[www.fahrschule-habbecke.de](http://www.fahrschule-habbecke.de)

**FAHRSCHULE  
HABBECKE**



Dennis Habbecke



**Im LKW-Sektor hat sich auch einiges bei uns getan**

**!** Aktuell sind wir zwölf Fahrlehrer, die Ihnen Schritt für Schritt das Fahren beibringen möchten. Des Weiteren bilden wir angehenden Fahrlehrer selbst aus.

Wir bilden die Führerscheinklasse C/CE im eigenen Fahrzeug aus. Hinzu kommt die Anmietung eines geeigneten Übungshofes für die Großfahrzeuge, wo wir alle prüfungsrelevanten Übungen trainieren können, ohne den Straßenverkehr zu beeinträchtigen.



Seit einigen Wochen können wir die praktische Ausbildung nicht nur auf einem Zentralachshänger (Tandem) durchführen, sondern auch auf einem Zweiachsanhänger (Drehschemel). Diesen konnten wir mit in unsere Flotte aufnehmen.



Beide Anhänger kann man während der Ausbildung ausprobieren. Je nachdem, mit welcher Bauart man später auf den Straßen unterwegs ist, kann man dies schon während der Ausbildung trainieren.

Schauen Sie doch einfach auf:  
[www.fahrschule-habbecke.de](http://www.fahrschule-habbecke.de)

Als weiteren Punkt können wir sowohl Solo, als auch im Anhängerbetrieb nach bestandener Praxis ein Perfektionstraining anbieten. In diesem Training lernen unsere Teilnehmer, wie man die Aufbauten des LKW und Anhängers selbst sach- und fachgerecht wechselt.

Historischer Bahnhof Schee



Unsere neue Adresse ab 01.03.2017

BESTATTUNGEN

**ROMPF**

Inhaberin: Anke Rompf

*Einfühlsam begleiten*

Mitglied im Bestatterverband NRW e.V. • Partner des Bergischen Krematoriums Wuppertal  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Eisenbahnstr. 11 • 45549 Sprockhövel • Tel.: 0202 - 76 96 87 90 • Mobil: 0170 - 44 77 905

## Zum Blumentopf



Blumen und mehr...

**Inh. Ina Hülsenbeck**

Schützenstrasse 31

0202 9787140

0172 5932874

**Mo.:** 9.00 - 13.00 Uhr

**Di. - Fr.:** 9.00 - 17.00 Uhr

**Sa.:** 9.00 - 14.00 Uhr

**So.:** 10.30 - 12.30 Uhr

Wir würden uns sehr freuen, Sie in unseren weiteren Filialen begrüßen zu dürfen.

Die jeweiligen Öffnungszeiten erfahren Sie unter den angegebenen Telefonnummern.

**Friedhof Norrenberg**

Telefon: 0202 9787140

Schreinerei

**ROMPF**

Inhaber: Jürgen Rompf, vormals S. Rompf GmbH

Werkstatt: Im Wiesental 20  
45549 Sprockhövel

Büro/Privat: Hatzfelder Straße 195d  
42281 Wuppertal

**Tel: 0202 / 70 02 57 Fax: 0202 / 70 14 08 Mobil: 0171 / 246 1339**

**eMail: [siegfried.rompf@T-online.de](mailto:siegfried.rompf@T-online.de)**

# Modellbahn im Winter 2021



Der MEC Wuppertal e. V. lädt ein

## Adventsvorführungen

NOV	NOV	NOV	DEZ	DEZ	DEZ
10	17	24	01	08	15

jeweils in zwei Gruppen  
ab 17 Uhr oder ab 19 Uhr

Eschenstraße 81, 42283 Wuppertal

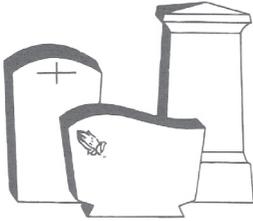
## Eintritt nur mit Ticket!

Details unter [www.mec-Wuppertal.de](http://www.mec-Wuppertal.de)

Zwölf Anlagen - Schwebbahn - Filme - Imbiss

# Grabsteingeschäft Rolf Schmidt e.K.

*Inh. Frank Lehmkuhl*



*Grabmale · Einfassungen · Naturstein · Kunststein  
Nachschriften · Reparaturen · Grabsteinpflege  
Entsorgungen · Fachkundige Beratung*

*Lieferung zu allen Friedhöfen*

Hauptgeschäft:

**Am Unterbarmer Friedhof 16 · 42285 Wuppertal ☎ 0202 / 8 54 09**

**Filialen:** ☒ Grabmale-rolfschmidt@gmx.de

Cronenberg, Solinger Straße 52 ☎ 0202 / 47 44 47 (vorm. Kaiser)

Ronsdorf, Lüttringhauserstraße 84 ☎ 0202 / 8 54 09 (vorm. Kaiser)

☎ 0202 / 30 27 61 (vorm. Otto Schmidt)

**Termine für Kundenberatung bitte unter ☎ 0202 / 8 54 09 oder 0171 / 3 57 77 54**



# Ludwigs Bestattungen

*“Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.”*

**Ihnen in einem Trauerfall begleitend zur Seite zu stehen,  
haben wir uns zur Pflicht gemacht.**

**Auch bei der Bestattungsvorsorge sind wir ihr kompetenter Ansprechpartner.**

***Ihre Hilfe im  
Trauerfall  
- 24 Stunden am Tag -***

**☎ 87 7 87**

## Imbiss am Wasserturm

Leider mussten wir erfahren, dass die Inhaberin der Speisegaststätte  
„Imbiss am Wasserturm“,

## Frau Cornelia Link

infolge einer schweren Erkrankung verstorben ist.



Bekannt war der Imbiss neben seinen Stammgerichten vor allem für seinen täglich wechselnden Mittagstisch nach dem Motto „Futtern wie bei Muttern“. Wichtig war Frau Link, dass immer frisch gekocht wurde, was von den Stammkunden sehr geschätzt wurde. Hier gab es nichts aus der Dose. Darüber hinaus stellte uns Frau Link - die allgemein nur als „Conny“ bekannt war - für unsere regelmäßigen Vorstandssitzungen des Bürgervereins auch am Abend gerne ihren Gastraum zur Verfügung. Zusätzlich öffnete sie ihren Imbiss jeden ersten Dienstag im Monat für einen abendlichen Bürgertreff und versorgte die Gäste mit Getränken und kleinen Gerichten aus ihrer Speisekarte.

Dies wurde von den Hatzfeldern auch gerne als eine Möglichkeit des Zusammenkommens genutzt. Leider konnte dies jedoch durch Corona in jüngster Zeit nicht mehr stattfinden.

Wir werden „Conny“ Cornelia Link in guter Erinnerung behalten.  
FB



BESTATTUNGEN

**PAUL HORN**

Inh.: Ralph Sondermann

**„Man sollte die Dinge so nehmen,  
wie sie kommen. Aber man sollte  
dafür sorgen, dass die Dinge so kommen,  
wie man sie nehmen möchte!“**

(Curt Goetz)

## Vorsorge

eine Sorge weniger

### Stammhaus

Elsternstraße 8 · 42281 Wuppertal

Telefon: 02 02/500 631

### Filiale

(ehemals Bestattungen Vogt)

Gertrudenstraße 19 · 42105 Wuppertal

Telefon: 02 02/74 70 139

**Ihre Hilfe im Trauerfall  
Tag und Nacht**

Mobil: 0172 2158400 · e-mail: horn.bestattungen@t-online.de.



Kuratorium  
Deutsche Bestattungskultur e. V.

ERD- FEUER- UND  
SEE-BESTATTUNGEN



VORSORGE  
STERBEGELDVERSICHERUNG



Deutsche Bestattungsvorsorge  
Treuhand Aktiengesellschaft

# Hatzfelder ist man für sein Leben gern.

## Mitglied im Bürgerverein für € 15.- Jahresbeitrag

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Bürgerverein Hatzfeld e.V.  
Folgende Angaben sind für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses erforderlich.

*Pflichtangaben:*

**Vorname, Name** \_\_\_\_\_

**Geburtsdatum** \_\_\_\_\_

**Straße** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort** \_\_\_\_\_

Gleichzeitig ermächtige ich den Bürgerverein Hatzfeld e.V., den oben genannten Betrag von nachfolgendem Girokonto abzubuchen. Mir ist bekannt, daß ich diese Einzugsermächtigung jederzeit widerrufen kann.

**IBAN-Nr.** \_\_\_\_\_

**Kontoinhaber** \_\_\_\_\_

**Geldinstitut** \_\_\_\_\_

- ( ) Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Satzung des Vereins in der jeweils gültigen Fassung an.  
( ) Die umseitig abgedruckten Informationspflichten gemäß Artikel 12 bis 14 DSGVO habe ich gelesen und zur Kenntnis genommen.

\_\_\_\_\_  
Datum Unterschrift

\_\_\_\_\_  
evtl. gesetzlicher Vertreter

*Freiwillige Angaben:*

Telefonnummer (Festnetz/mobil): \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die vorgenannten Kontaktdaten zu Vereinszwecken durch den Verein genutzt werden dürfen.

Mir ist bekannt, dass die Einwilligung in die Datenverarbeitung der vorgenannten Angaben freiwillig erfolgt und jederzeit durch mich ganz oder teilweise mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden kann.

## **Informationspflichten nach Artikel 13 und 14 DSGVO** (EU-Datenschutzgrundverordnung)

Nach Artikel 13 und 14 EU-DSGVO hat der Verantwortliche einer betroffenen Person, deren Daten er verarbeitet, die in den Artikeln 13 und 14 EU-DSGVO genannten Informationen bereit zu stellen. Dieser Informationspflicht kommt dieses Merkblatt nach.

### **Verantwortliche:**

Bürgerverein Hatzfeld e.V., Schwartnerstraße 7, Wuppertal, gesetzlich vertreten durch den Vorstand nach § 26 BGB, Herr Kurt Reinartz und Herbert Fleing; E-Mail: redaktion@hatzfeldpost.de

Die personenbezogenen Daten werden für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses verarbeitet (z.B. Einladung zu Versammlungen, Beitragseinzug). Darüber hinaus werden personenbezogene Daten im Zusammenhang mit Vereinsaktivitäten einschließlich der Berichterstattung hierüber auf der Internetseite des Vereins sowie in der Hatzfeldpost veröffentlicht.

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in der Regel aufgrund der Erforderlichkeit zur Erfüllung eines Vertrages gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Bei den Vertragsverhältnissen handelt es sich in erster Linie um das Mitgliedschaftsverhältnis im Verein. Werden personenbezogene Daten erhoben, ohne dass die Verarbeitung zur Erfüllung des Vertrages erforderlich ist, erfolgt die Verarbeitung aufgrund einer Einwilligung nach Artikel 6 Abs. 1 lit. a) i.V.m. Artikel 7 DSGVO. Die Veröffentlichung personenbezogener Daten im Internet oder in der Hatzfeldpost erfolgt zur Wahrung berechtigter Interessen des Vereins (vgl. Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DSGVO). Das berechnete Interesse des Vereins besteht in der Information der Öffentlichkeit durch Berichterstattung über die Aktivitäten des Vereins. In Rahmen der Berichterstattung werden personenbezogene Daten einschließlich Bildern veröffentlicht.

Die Daten der Bankverbindung der Mitglieder werden zum Zwecke des Beitragseinzugs an die Sparkasse Wuppertal weitergeleitet.

Die personenbezogenen Daten werden für die Dauer der Mitgliedschaft gespeichert. Mit Beendigung der Mitgliedschaft werden die Datenkategorien gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen vorgehalten und dann gelöscht. In der Zeit zwischen Beendigung der Mitgliedschaft und der Löschung wird die Verarbeitung dieser Daten eingeschränkt.

Bestimmte Datenkategorien werden zum Zweck der Vereinschronik im Vereinsarchiv gespeichert. Hierbei handelt es sich um die Kategorien Vorname, Nachname. Der Speicherung liegt ein berechtigtes Interesse des Vereins an der zeitgeschichtlichen Dokumentation von Vereins-Ereignissen zugrunde.

Alle Daten der übrigen Kategorien (z.B. Bankdaten, Anschrift, Kontaktdaten) werden mit Beendigung der Mitgliedschaft gelöscht.

Der betroffenen Person stehen unter den in den Artikeln jeweils genannten Voraussetzungen die nachfolgenden Rechte zu:

- das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO,
- das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO,
- das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO,
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit nach Artikel 20 DSGVO,
- das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO,
- das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde nach Artikel 77 DSGVO
- das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen zu können, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung hierdurch berührt wird.

Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich im Rahmen des Erwerbs der Mitgliedschaft erhoben.

### Aktuelle Termine:

20.11.21	Adventsverkauf
01.12.21	Weihnachtsmarkttour
12.12.21	Weihnachtssingen
08.01.22	Kajuja
13.02.22	Winterwanderung
30.03.22	Mitgliederversammlung
08.-11.05.22	Frühjahrsfahrt
02.-03.09.22	Bürgerfest 950 Jahre
24.-30.09.22	Rügenfahrt

## Besonderer Hinweis !

Bedingt durch die Corona-Krise sind alle hier veröffentlichten Termine und Veranstaltungen

### **unter Vorbehalt!**

Wir wissen nicht, wie sich die Situation verändern wird.

Deshalb unsere Bitte:

Erkundigen Sie sich vorher auf unserer Internetseite oder beim Vorstand, ob der jeweilige Termin/die Veranstaltung stattfinden kann.

Wir sind in „guter Hoffnung“

Bleiben Sie gesund!

[www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de)

## Inhalts - & Inserentenverzeichnis

	Seite
950 Jahre Hatzfeld	13
Adventsverkauf	16
Akropolis	22
akzenta	20
Allianz	51
AWG	54
B&E Bauelemente	10
Barmex	13
Barmenia	24
Berg. Partyservice	49
Bestattungen Horn	62
Bestattungen Ludwig	60
Bestattungen Rompf	58
Best Carwash	26
Brühne - Malermeister	47
Bürgerfahrts-Anmeldung	19
Bürgerfahrts-Programm	18
Bürgerverein-Einsatz	14
Camping Krämer	50
Das Kleingedruckte	66
Dickten	22
DSGVO	64
Editorial	6
Ehrenamtler	6
Mitgliederversammlung 2022	7
Elektro Reinartz	32
Flutopfer	26
Imi	29
Frühjahrsfahrt	27
Grabstein Schmidt	60
Grundstück	47
Grundstück	49
Gut zu Fuß	11
Günther	12
Günther&Sohn	48
Habbecke	56-57
Haus an der Tente	33
Herbstwanderung 2021	33
HESA -Immobilien	30
Hoffken-Einsatz	27
Hoffken	67
Impressionen	55
Isenio	48
Jacques	6
Johanniter	14
Kajuja 2022	25
Kuhlmann	28
Lackmann	68
marcus	4
MEC	59
Mitgliederversammlung 2021	5
Mitglied werden	63
Mixed Harmony	63
Natur Pur	43
Paetzel	44
Plutat	42
Pordie - Tischlermeister	8
Rabich	39
Reinartz	4
Rind	53
Rohrbruch	31
rudin & rudin	40-41
Rügenfahrt	32
Rügenfahrt	33
Rügenfahrt	34
Rügenfahrt	34
Rügenfahrt	35
Saison-Abschlußfahrt-Anmeldung	37
Saison-Abschlußfahrt	36
Scheckübergabe	29
Schreinerei Rompf	58
Schulz	46
Schönauen	52
Sparkasse	72
STIEGHORST	38
Termine	65
Tierwelt	45
Tierwelt	61
Trauer	61
Treffen	51
Troxler	31
„Viertel“-Stunde	11
Weihnachtsingen	16
Winterwanderung-Anmeldung	21
Zum Blumentopf	58

## Bürgerverein Hatzfeld e.V.

1. Vorsitzender: Kurt „Atti“ Reinartz  
Tel. 0202 50 82 90  
0172 74 60 132

1. Schriftführer: Joachim Hoffmann  
2. Schriftführer: Ulrich Plutat  
1. Kassierer: Wolfgang Jarisch  
2. Kassierer: Dirk Höveler  
Vorstandsbeirat: Renate Reinartz  
Marliese Fleing  
Frank Birker  
Angelika Birker (AB)  
Angelika Okunneck-Hoffmann  
Dirk Bergmann  
Rolf Zawada  
Internetauftritt: Dirk Höveler  
Joachim Hoffmann

Ehrevorsitzender: Herbert Fleing

Vereinsanschrift: Kurt Reinartz  
Schwartnerstr. 7  
42281 Wuppertal

Bankverbindung: Stadtparkasse Wuppertal  
IBAN: DE 63 3305 0000 0007 7066 66

Internet: [www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de)  
eMail: [info@hatzfelder-buergerverein.de](mailto:info@hatzfelder-buergerverein.de)

## Impressum

Herausgeber: Bürgerverein Hatzfeld e.V.

Redaktion: Kurt „Atti“ Reinartz (AR)  
Joachim Hoffmann (JH)  
Frank Birker (FB)  
Ulrich Plutat (UP)  
Marliese Fleing (MF)  
Renate Reinartz (RR)

Druck: Buchbinderei Kurt Reinartz  
papier und wir

Auflage: 3.500 Exemplare

eMail: [redaktion@hatzfeldpost.de](mailto:redaktion@hatzfeldpost.de)

*Wir lassen Sie nicht hängen!*

**Höffken** GmbH  
Ihr Dachdeckermeister



**Neu !!!**

**Das Sachverständigenbüro**

**Neuer Firmensitz:**

**Hölker Feld 68**

**42279 Wuppertal**



📞 0 177 – 328 60 63

☎ 0 202 – 244 55 44

✉ [service@dachdecker-hoeffken.de](mailto:service@dachdecker-hoeffken.de)

🌐 [www.dachdecker-hoeffken.de](http://www.dachdecker-hoeffken.de)



## ELEKTRISCH FÜR ALLE. DER NEUE TOYOTA YARIS CROSS HYBRID.



3.350 €

HYBRID PRÄMIE<sup>2</sup>

UND BIS ZU

10 JAHRE GARANTIE<sup>3</sup>

TOYOTA EASY LEASING

249 €<sup>1</sup>

0 € ANZAHLUNG

**Toyota Yaris Cross Hybrid Team Deutschland:** 17"-Leichtmetallfelgen, LED-Frontscheinwerfer, LED-Rückleuchten mit Lichtsignatur, Smart-Entry-Key (schlüsselloses Öffnen und Schließen), Smartphone Integration (Apple CarPlay\*, Android Auto\*\*) u.v.m.

\*CarPlay ist eine eingetragene Marke der Apple Inc. \*\*Android ist eine eingetragene Marke der Google LLC.

Kraftstoffverbrauch Toyota Yaris Cross Hybrid Team Deutschland, 1,5-l-VVT-iE, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS), 4x2, Kurzstrecke (niedrig) 3,2 l/100 km, Stadtrand (mittel) 3,4 l/100 km, Landstraße (hoch) 3,9 l/100 km, Autobahn (Höchstwert) 6,2-6,1 l/100 km, kombiniert 4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 102 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. Abb. zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup> Ein **unverbindliches** Kilometerleasing-Angebot der **Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln** für den Toyota Yaris Cross Hybrid Team Deutschland. **Anschaffungspreis: 23.040,00 € zzgl. Überführungskosten**, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 11.952,00 € **zzgl. Überführungskosten**, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 mtl. Raten à 249,00 €. Das Leasingangebot **gilt nur für Privatkunden bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.12.2021.**

<sup>2</sup> Der ausgewiesene Anschaffungspreis beinhaltet einen Nachlass (Hybridprämie) in Höhe von 3.350,00 €. Bei der Hybridprämie handelt es sich nicht um die staatliche Förderung zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen (Umweltpremie).

<sup>3</sup> Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mit Durchführung der nach Serviceplan vorgesehenen Wartung erhalten Sie eine Toyota Relax Anschlussgarantie. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter [www.toyota.de/relax](http://www.toyota.de/relax) oder bei uns im Autohaus.

**Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns.**

Autohaus  
**lackmann** GmbH  
[www.meintoyota.de](http://www.meintoyota.de)

Heidestr. 22 • 42549 Velbert • Tel. 0 20 51-60 66-0  
Seibelstr. 30 • 40822 Mettmann\* • Tel 0 21 04-14 37-0  
Carl-Ruß-Str. 1 • 42719 Solingen • Tel. 02 12-6 45 90-0  
Uellendahler Str. 437 • 42109 W' tal • Tel. 02 02-2 81 50-0

\* Service-Standort und Verkauf von Jungwagen